



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

November 2020

Pearson Edexcel GCSE

In Persian (1PN0)

Paper 1H Listening and understanding in Persian

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Autumn 2020

Publications Code 1PN0_1H_2011_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2020

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCSE Persian Higher tier

Paper 1 Mark scheme

There are no marks for quality of language or spelling in this paper, therefore errors in the Persian script will be tolerated as long as the message is not ambiguous and it does not prevent communication. Such errors include where a candidate has mis-copied a Persian word or name.

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(a)	ناراضی	(1)

Question number	Answer	Mark
1(b)	خانواده	(1)

Question number	Answer	Mark
1(c)	دو هفته	(1)

Question number	Answer	Mark
1(d)	غذاهای شمالی	(1)

Question number	Answer	Mark
1(e)	ارزان	(1)

Question number	Answer	Mark
2(a)	گرم	(1)

Question number	Answer	Mark
2(b)	شیرین	(1)

Question number	Answer	Mark
2(c)	زیاد	(1)

Question number	Answer	Mark
2(d)	زیاد	(1)

Question number	Answer	Mark
2(e)	شیرین	(1)

SECTION B

Question number	Answer	Mark
3(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
3(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
3(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
3(iv)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
4	C, F, G	(3)

Question number	Answer	Mark
5(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
6(a)	To see if her mum needs her. /She wants to talk to her to ask if she can play	(1)

Question number	Answer	Mark
6(b)	They like to play. They played well last time.	(2)

Question number	Answer	Mark
6(c)	one is needed. 1. Not listening to the mother's advice 2. Not doing the shopping the night before. 3. Took the ball with them 4. They have to wait for them to come back	(1)

Question number	Answer	Mark
6(d)	His phone/mobile/ checking his messages	(1)

Question number	Answer		Mark
7(a)	Excessive use of <u>internet/virtual world, social network/ technology</u>	They are not in control of what they do./ It is uncontrollable.	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(b)	They talk about Everyday life / daily activities Any indication about family talk./Spend time together	Being with their children.	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(c)	They do not study as much	They do not study	(1)

Question number	Answer		Mark
7(d)	(If it is) controlled and limited/ Use the internet in an appropriate way /control and watching what they are doing	By not using the internet.	(1)

Question number	Answer		Mark
7(e)	Spending less time with family	Use of their devices	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)(i)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)(ii)	D	(1)
Question number	Answer	Mark
8(a)(iii)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(i)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(ii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(iii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(i)	(it is) <u>the biggest</u> cultural event (in Iran)	Traditional/ It is about the culture in the middle east.

Question number	Answer	Mark
9(a)(ii)	30 years / 3 decades	10 days

Question number	Answer	Mark
9(a)(iii)	Any two of: 1. Local publishers 2. International /foreign publishers 3. They sell their books 4. Visitors can buy books	Visit children section.

Question number	Answer	Mark
9(a)(iv)	(because of the) kid's play/ play for kids / children section	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(v)	Any of these two reasons: 1. parents could leave their children there 2. Families could explore the fair with peace of mind/go around easily	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(vi)	In the North the book fair or Near the main entrance	(1)

Question number	Answer	Mark
9(b)(i)	It increased the book sale. / they sold more books (in children section)/	(1)

Question number	Answer	Mark
9(b)(ii)	(because of) exchange rate/ currency rate/ expensive/ (high) cost	Not printed books
9(b)(iii)	Not printed/ ebooks/electronic books/online books	(1)

Question number	Answer	Mark

10(i)	A, E	(2)
--------------	------	------------

Question number	Answer	Mark
10(ii)	B, D	(2)

**Pearson Edexcel Level 1/Level 2
GCSE(9-1)**

Persian

**Paper 1: Listening and understanding in Persian
Transcript**

Higher tier

	Paper Reference(s)
	1PN0/1H

Do not return the transcript with the question paper.

SECTION A

تجربه‌ی سفر

Question 1

Example

: F1 دوسال پیش رفتم ایران.

Question 1

: F1

اول زیاد خوشم نیومد اما بعد اونقدر خوشم اومد که نمی‌خواستم برگردم انگلیس. هر روز با فامیل‌ها می‌رفتیم بیرون. شب‌ها تا دیروقت خونه‌ی دوستان مهمونی بودیم. شمال ایران خیلی زیباست. در سفر چهارده‌روزه‌ام به اونجا از خوشرویی مردم خیلی خوشم اومد. غذاها بسیار خوشمزه بودن ولی من خوراکی‌های محلی رو ترجیح می‌دادم. از قیمت کم سوغاتی‌ها تعجب کردم و برای دوستانم صنایع دستی بردم.

جشن‌های فرهنگی

Question 2

Example

: M1 شب یلدا همون بلندترین شب فصل سرماست.

Question 2

: M1

خیلی‌ها این شب رومفصلاً جشن می‌گیرن. اعضای فامیل دور هم جمع می‌شن و تا دیر وقت شعر می‌خونن. سرگرمی‌های گروهی بچه‌ها و خوردنی‌های شیرین و رنگارنگ، این شب را گرم می‌کنه.

F1: آره! برای من با فامیل بودن در این شب بلند، دوست داشتنیه.

M1: اما اگر مراقب خوردنمون نباشیم ممکنه مریض بشیم.

F1: واقعاً!! طولانی‌ترین روز تابستون رو هم جشن می‌گیرن؟

M1: نمی‌دونم! البته میوه‌های فوق‌العاده تابستونی جشن گرفتن داره!!

F1: ولی اون همه درس خوندن تو مدت کوتاه امتحانات آخر سال، تحملش سخته!!!

M1: اشکالی نداره! بعدش تعطیلات بلند مدت تابستون عالیه!!

SECTION B

Travel

Question 3

Example

M1: عید نوروز امسال رفتم جنگل نور.

Question 3

:M1

جنگل نور خیلی قشنگه. با پسرخاله‌هام برای 5 روز تو جنگل نور اردو زدیم. تمام اسباب و وسایل شخصی، قطب‌نما و کتاب داستانم را با خودم بردم. موقع برگشت خیلی خسته بودیم و با این‌که اونجا زیاد از خونمون دور نبود، تصمیم گرفتیم کنار جاده ماشین بگیریم. اما موبایلمون آنتن نمی‌داد بنابراین کل مسیر رو تا شهر پیاده برگشتیم. به نظر من همه‌ی جنگل‌ها، ساحل‌ها و کوهستان‌های ایران بسیار زیبا هستند. برنامه‌ی بعدی ما رفتن به قله کوه توجاله..

Weather

Question 4

Example

M1: تو فیلما دیدم هوای لندن معمولا ابریه.

Question 4

F1: بله! اما نکته‌ی مثبتش اینه که خیلی سرد نیست.

M1: و همیشه بادیه، مخصوصا در زمستون.

F1: منم از باد خوشم نمی‌آید. می‌گن شمال انگایس و اسکاتلند خیلی بیشتر بادیه.

آره، درست. یکی از دوستانم که در شرق لندن زندگی می‌کنه، می‌گه هوای این شهر بهتر از M1: اونجاهاست.

F1: آره پارسال تابستون هوای لندن خیلی عالی، گرم و آفتابی شده بود.

M1: اینجا تو تهران هم تابستون خیلی گرمی داشتیم گاهیدماسنج اتاقم درجه‌ی 40 رو نشون می‌داد. هواشناسی هم اینو تأیید کرد.

Relationships

Question 5

Example

M1: پدرم ایرانیه. پدر تو چطور؟

F1: پدرم اسکاتلندیه اما مادرم ایرانیه.

Question 5

M1: تا حالا ایران رفتی؟

F1: مامانم هر سال میره ولی منو فقط سه بار با خودش برده. بی‌نهایت زیباست.

M1: من هنوز نرفتم. ولی بابام قول داده تابستون امسال بریم. کجای ایرانو دیدی؟

F1: خونواده‌ی مادرم تهران زندگی می‌کنن ولی اصالتاً شیرازی‌ان ما هر وقت از لندن میریم ایران اول میریم تهران اما بعد میرم خونه پدر بزرگم که ساکن شماله. ساحل دریای شمال خیلی چشم‌نوازه. هوای شمال در طول سال خیلی متفاوته گاهی سرد و بارونیه گاهی معتدله اما تو تابستون خیلی شرجی میشه که غیر قابل تحمله برای همین غالباً میریم شنا.

Socialising with friends and family

Question 6

M1: میای بریم والیبال؟ تو این هوا می چسبه!!

F1: صبر کن به مامانم بگم. اگه کاری نداشته باشه میام.

M1: باشه. به مرتضی و فریبا هم بگو بیان اونهام خیلی پا هستن! اولی دو نفر برای بازی کم داریم.

F1: آها بابا و عمو بهرام!! کجا رفتن؟ اونا هم دوست دارن بازی کنن. پارسالم خیلی خوب بازی کردن. راستی توپ کجاست؟

M1: اونا رفتن دنبال زغال برای کباب. فکر کنم می خواستن آب معدنی هم بخرن. ای وای! توپ تو ماشین مونده که با خودشون بردن.

F1: ای بابا! آره! پس باید صبر کنیم تا اونا برگردن. هی مامان دیشب بهشون گفت برن خرید کنن.

M1: راستی داری میای لطفاً موبایلم رو با خودت بیار تا پیامم را بخونم و تا اومدن بقیه، سرگرم بشم.

Social media and technology

Question 7

M1: امروزه توجه نوجوانان به دنیای مجازی قابل کنترل نیست تا حدی که باید گفت سلامت آنها به خطر افتاده است.

این روزها گفت و گوی پدر و مادرها با یکدیگر و با فرزندان بسیار کم شده است. آنها باید بیشتر درباره‌ی مسائل هر روز خود با یک دیگر گفت و گو کنند ولی سرگرم شدن در شبکه‌های اجتماعی نه تنها باعث شده است که فرزندان در دنیای مجازی گم شوند بلکه از درس خواندن دور گردند.

اگر چه پدر و مادرها بر این باور هستند که استفاده‌ی اندک و مناسب از اینترنت بسیار مفید است، نمی‌توانند خود را راضی کنند که فرزندان‌شان را در این دنیا تنها بگذارند. استفاده‌ی کنترل نشده از رسانه‌های اینترنتی موجب می‌شود نوجوانان وقتشان را کمتر در خانواده بگذرانند.

Film and Television

Question 8

Example

F1:سیمین می‌خواهد با نادرشوهرش و ترمه دخترش از ایران مهاجرت کند.

Question 8 Part (a)

F1:اما نادر نمی‌خواهد پدرش را که از بیماری دشواری رنج می‌برد تنها بگذارد، در نتیجه ادامه‌ی زندگی با او برای سیمین سخت می‌شود. قانون دادگاه‌های ایران اجازه نمی‌دهد ترمه بعد از طلاق با سیمین بماند. بنابراین ترمه تصمیم می‌گیرد پدرش را ترک نکند به این امید که مادرش هم از ایران نرود.

Question 8 Part (b)

F1:نادر نمی‌تواند به تنهایی از پدرش نگهداری کند پس تصمیم می‌گیرد کسی را برای مراقبت از او به خانه بیاورد. راضیه زن جوانی است که دور از خانه‌ی نادر زندگی می‌کند. او بدون اجازه‌ی حجت، شوهر متعصبش، می‌پذیرد تا از پدر نادر نگهداری کند. یک روز نادر به خانه برمی‌گردد و می‌بیند پدرش تنها و درمانده به تخت بسته شده است. نادر مضطرب شده، در بازگشت راضیه به خانه با او دعوا می‌کند. این درگیری زندگی نادر را تغییر می‌دهد و اعتماد ترمه از پدرش را سلب کرده، نظرش را در مورد ماندن با پدر عوض می‌کند.

Directions

Question 9

Question 9 Part (a)

:M1

نمایشگاه بین المللی کتاب از بزرگترین رویداد های فرهنگی در ایران و حتی خاورمیانه است که در تهران برگزار می شود. اولین نمایشگاه 3 دهه قبل برگزار گردید. این نمایشگاه 10 روزه هر ساله در بهار از ناشران داخلی و خارجی دعوت می کند تا کتاب های خود را عرضه کنند. اخیراً بخش جدیدی برای تفریح و نگهداری کودکان خردسال به نمایشگاه اضافه گردید که اجرای نمایش های کودکانه ی آن خیلی دیدنی بود و مورد استقبال قرار گرفت. این مکان به خانواده ها اجازه داد تا با خیالی راحت در بخش های مختلف نمایشگاه بگردند. این بخش در شمال نمایشگاه نزدیک در ورودی بود.

Question 9 Part (b)

:M1

ناشران کتاب بیشتری فروختند چرا که خانواده ها ابتدا به بخش کودکان رفته و کتاب های مورد علاقه ی فرزندانشان را خریداری کردند. برغم فروش کم کتاب های خارجی به علت قیمت ارز، دانشجویان از تخفیف ویژه ای برخوردار بودند. البته این تخفیف ویژه شامل کتاب های چاپی نبود.

Celebrating success

Question 10

Example

M1: هفته‌ی بعد جشن فارغ‌التحصیلی منه.

Question 10 Part (i)

F1: چه روزی؟

M1: روز شنبه، 2 بعد از ظهر شروع میشه و تا دیروقت ادامه خواهد داشت.

F1: وای چه عالی؟ منم پارسال جشن پایان تحصیلم بود و خیلی با حال بود. تمام معلم‌هامون به‌همراه مدیر مدرسه و کارکنان بودند. در ضمن از ما قدردانی هم کردند.

M1: در جشن ما خانواده‌ها هم شرکت می‌کنن.

F1: واقعاً هیجان‌انگیزه. خوش بحالت. چه برنامه‌هایی اجرا میشه؟

M1: اول مدیر مدرسه سخنرانی می‌کنه و بعد گروه موسیقی مدرسه یه برنامه اجرا می‌کنن. گروه موسیقی مدرسه‌مون بین تمام مدرسه‌های کشور بهترین گروه سال شده و خیلی طرفدار دارن. کارشون خارق‌العاده‌اس.

Question 10 Part (ii)

M1: خیلی مشهورن پارسال برنامه‌شون رو آنلاین دیدم.

M1: راستی دوست داری تو جشنم شرکت کنی؟

F1: آره، خیلی!

M1: فوق‌العاده‌اس.

F1: در جشن ما شاگرد اول هم سخنرانی داشت.

M1: ما هم همینطور امسال من باید سخنرانی کنم که اصلاً دوست ندارم، بهم اضطراب میده، مخصوصاً وقتی معلم‌هام و خانواده‌ام هم باشن.

F1: ولی برای من تجربه‌ی لذت‌بخشی بود و هر وقت یادش می‌افتم اشک تو چشمم جمع میشه.

